



## Santiago Bernasconi e hijos CONSTRUCTORES

Se encargan de todo trabajo de construcción concerniente a albañilería, tanto en la ciudad como en campañas. Construcción de cruceros y plazas. Se aceptan obras de carpintería y pintura, garantizando su perfección. Se encargan de bánderes y banderolas de cemento armado, tasseron y portajetas.

Precios sin competencia. Se cuenta con más de 35 años de práctica. No ofrde de pedir precio.

Calle Yeguada N° 576 (entre 25 de Mayo y Sarandí) - San José

## MARCOS PÉREZ

FALLECIDO EL 8 DE SETIEMBRE DE 1919

Maria Ortiz de Pérez, esposa; Antonio, Francisco, Clotilde, María, Juan, Católica, Aniceto, Juan Manuel, Gregorio y Joaquín, hijos; Gregorio Pérez, Salvador Pérez, Fermín Fierro, Pablo Figueroa, Manuela Chacón, Carmen Pérez, María Leona Ruiz, Sofronio Cabral y Olympia Figueroa, hijos políticos; nietos, bisnietos y demás descendientes. Invitan a sus amigos a asistir a la misa que por el eterno descanso de dicho fallecido se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José, el 8 de Noviembre a las 9 y media a.m. Fuegror que agradezcan eternamente.

**+ JOSE D. MALLADA**

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz del Señor después de recibir los Santos Sacramentos el 15 de Mayo de 1919

Su esposa, Genoveva P. de Mallada; sus hijos José Antonio y Luis Alberto; hermanos políticos; invitan a sus relaciones y demás personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial el día 15 de Noviembre a las 9 a.m.

## Manuel Fernández Quintana

Gran casa de remates, comisiones, consignaciones, administración de propiedades, compra-venta y arrendamientos de casas y campos.

Proximamente se fijará la fecha para su inauguración que será con un soberbio remate para el que se reciben consignaciones y se adelanta dinero sobre las mismas.

**La casa tiene absolutas garantías de acaudalados comerciantes**

Sarandí y Uruguay.

Teléfono La Uruguaya

San José de Mayo

Violenta peste. No respetaba el mal clases ni edades; la muerte fúnebre llevó a la enfermedad a depresión los muertos sin enterramiento y esto el mal adquirió una espantosa intensidad. Las familias huían aterradas de aquél lugar maldito, y el temor del contagio llegó al extremo de vender todos los sentimientos de la naturaleza. Las mismas madres dejaban sin asistencia a sus hijos. El instinto de conservación se subrepuso a todo.

Druza, la hija de Arpoques, fue al fin, atacada del terrible mal. El cruel preceptor sintió por primera vez en su vida el espantoso latigazo del dolor, pero su cobardía era tan grande, que no se atrevía a tocar a Druza, que se moría en el lecho.

Ya no quedaban esclavos a quienes obligar bajo pena de muerte, a que dijeran a Driza lo que querían saber. Algunos habían preferido el suplicio a la muerte, otros habían huido.

Entonces se le ocurrió publicar un edicto ofreciendo enormes sumas a los que se presentasen en su palacio para cuidar a su hija. Nadie accedió.

Farisco Aspores, blasfemaba ya de sus dioses, cuando una tarde se presentó ante su casa una mujer bien envuelta en humilde túника, y de rostro demacrado. A pesar de las lluelas que habían dejado en sus ojos y en sus mejillas el dolor y las lágrimas, Arpoques la conoció en el momento, y exclamó aterrorizado:

- ¡dijo! ¿Qué te ha puesto en libertad? - El miedo - exclamó la cristiana - turcadares han huido todos, y hace días que estoy libre; hoy he venido porque he sabido que Druza es víctima de la peste.

Entonces vienes a verme la muerte de tu madre遭deada en mis torturas, gozando en el dolor de su madre... que muere a su hija sin el auxilio de nadie... Soy capaz de matarte con mis propias manos.

Desviando la espada, la hizo a la lacaor contra Julia, cuando ésta le devino con un grito:

- No me mates - dijo - nego a cuidar a tu hija, puesto que nadie se atreve a hacerlo. La espada cayó de las manos del preceptor, y en su rostro se reflejó un relámpago de júbilo.

- Ya sé - exclamó rápidamente - viene a ganar la suma que te he ofrecido. No creas que es un engaño; son quinientos dineros de plata, que te daré antes ahora misma, para que no desconfies; pero entra, entra en el cuarto de Druza, ayúdala a moverse en el lecho, sacres a sus labios la copa de agua, admírala, es posible, sin perder el instante. Julia, mi concubina, se acercó al lecho de Druza, besó su frente, y recitando en su boca la oración de la Virgen, aplicó a sus labios la copa de oro en su extremo, la mediada que no excedía, mil valientes que otros se habían arrancado a poner en la hidatidosis, sólo atrevían a acercarla a la enfermera.

Arpoques miraba este rango de valor de Julia, deseaba la puerta de la estancia, siéntese a poseer un piso ella, prometiendo a sí mismo doblar la suma otra cifra a aquella joven amante.

Arpoques miraba este rango de valor de Julia, deseaba la puerta de la estancia, siéntese a poseer un piso ella, prometiendo a sí mismo doblar la suma otra cifra a aquella joven amante.

Consejo Julis abandonó a Druza, aquella tarde de la noche abultó de la leja del preceptor.

Arpoques quería que saliera Julia, cosa que no se realizó.

- Al fin - la dijo - me lo ofrecio, pero vuelve, y admítete a perdonar la vida.

- Yo no quiero nada - dijo Julia.

- No pues entonces ¡por qué has venido? Porque arriges a existencia?

## Religiosas

### CULTOS DE LA SEMANA

Primeras Comuniones - Todos los días exceptando los domingos y jueves, a las 5 de la mañana se celebra la misa de Primera Comunión. Los niños y niñas que no puedan conceir a una hora debes de hacerlo a las 10 de la mañana.

Los jueves a las 3 1/2 de la tarde, catecismo general para varones, los domingos a las 3 1/2 para niñas.

La Primera Comunión se hará este año el día de la Inmaculada, 8 de Diciembre.

A los padres - Se requiere a los padres la gracia obligatoria que tienen los padres que han llegado al 90% de la razón, a los 7 poco cosa o menos, de acuerdo con el sacramento de la Confesión y Comunión.

Por tanto, si los niños no cumplen con este grave deber por culpa de sus padres, éstos son responsables delante de Dios.

**ESTUDIO DE ARQUITECTURA**  
**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
**E. Roig Soler y Cía.**

Construcciones en general, casas económicas a precios sumamente baratos

Refacciones e instalaciones de Obras Sanitarias

Cuartos de baño completos, materiales de lo más moderno del Extranjero. Precios los mismos de Montevideo

Pedir planos y presupuestos gratis

Es ahorras tiempo y dinero "No deje para mañana."

Para mas datos Arenal Grande 696. - San José  
TELÉFONO LA COOPERATIVA

**Eugenio Rodríguez**  
Q. E. P. D.  
Falleció el 12 de Noviembre de 1918, después de recibir los Santos Sacramentos

Nicolás Rodríguez y Juan P. de Rodríguez, padres; Modesto, Nicolás, Simeón, Juan, Justina, Benito, Isidoro, Justina, Esteban y Marcella, hermanos y demás descendientes invitan a sus relaciones y demás piadosas para el funeral que por el aumento del alma de dicha finada se efectuará el 12 de Noviembre a las 9 a.m. en la Iglesia Parroquial de esta ciudad. Favor que agradezcan.

## Socorro Chavarria de Martínez

Q. E. P. D.  
Falleció en la paz del Señor después de haber recibido los Santos Sacramentos, el 7 de Noviembre de 1917.

Ventura M. de Carrasco (ausente), Josefina M. de Sosa Diaz y Manuel, hijos; hijos nietos, etc., y demás dudosos, invitan a sus relaciones para la misa que en aumento del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José, el 7 de Noviembre a las 8 a.m. Atención que agradezcan eternamente.

## Pedro Acheriteguy

Q. E. P. D.  
Falleció el 7 de Noviembre de 1918

Juana M. F. de Acheriteguy, esposa; María Laura, Pedro, hijos; David Acheriteguy, hermano; Domingo Espinola y María Villalba, padres políticos, hermanos y demás deudos, invitan a sus relaciones y demás personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial el 7 de Noviembre a las 8 1/2 a.m. El duelo se despedirá por torjela.

## Pedro Arnejo

Q. E. P. D.  
Falleció el 11 de Agosto de 1919

Gervasio Espinola, esposo; Amalia Armeo, hijos; Antonia Armeo, padre; Domingo Espinola y Germán Morales, padres políticos; hermanos, etc., y demás deudos, invitan a sus relaciones y demás personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José, el 18 de Noviembre a las 9 y 1/2 a.m. Favor que agradezcan eternamente.

nifica esa larga lucha por la causa que nos tiene en la presencia del país. Ello, lo mismo que la inteligencia conque actualmente dirigen y redactan el órgano central del catolicismo, los doctores Antufia y Regules, está bien en evidencia ante el pueblo entero y solo merece aplausos. El Bien Público prepara un número especial para el domingo próximo en homenaje a los nuevos prelados que serán consagrados ese día. Presentamos al colegio nuestros votos de creciente prosperidad para el futuro.

## Visitas al Ministro Terra

El Jefe de Policía

El Jefe de Policía estuvo en Montevideo, y según la prensa de la capital, el jueves se entrevistó con el actual Ministro del Interior. Seguramente el doctor Terra, de acuerdo con sus recientes declaraciones sobre cuestiones políticas, habrá conversado con el señor Láguada respecto a la política departamental, haciéndole recomendaciones de que debe proponer al triunfo del Partido Colorado!

COMISIÓN D. DE E. FÍSICA

## Renuncia fundada DE LA MAYORÍA DE SUS MIEMBROS

Ayer ha sido elevada al Presidente de la Comisión Nacional de Educación Física, la renuncia colectiva de varios miembros de la Comisión Departamental, según lo anunciaron en numerosos antecedentes. Damos a continuación el texto de los fundamentos que forman la nota renuncia:

San José Noviembre 3 de 1919. - Señor Presidente de la Comisión Nacional de Educación Física. - Montevideo. - Distinguido señor: - Los que suscriben, miembros de la Comisión Departamental de Educación Física de San José, elevan a Vd. por medio de la presente, su renuncia irrevocable de los cargos que desempeñaban en dicha Comisión como miembros de la mayoría de la misma. Las dificultades con que siempre ha luchado la institución, siendo necesario very grandes esfuerzos para cualquier iniciativa que quisiera llevarse a la práctica, por un lado y por otro la falta de apoyo que esa Comisión Nacional prestó a sus delegados de comités planteando serios problemas de orden financiero para el sostenimiento del personal enseñante y demás gastos que demanda el mejoramiento y el fomento de los deportes, son fundamentales motivos para adoptar la resolución que dejamos apuntada. Hasta ahora, esta Departamental contó con la buena voluntad de algunos particulares que han contribuido a estrar erogaciones de premios y la Junta Económico Administrativa o Intendencia Municipal, que han sufragado el sueldo mensual, infino a todas luces, de la persona encargada de la dirección de la plaza existente en el Parque Rodó, pero no puede darse el impulso alguno ni mejorar los aparatos de teatro de recursos y es sumamente difícil conseguirlo, por más que de parte de la Comisión existan disposiciones para obtenerlos.

En vista de ello, y a fin de lograr predoméstico el ambiente durante los meses de verano para la plaza de deportes, sea el punto de vista de los deportes, y otros como necesariamente debieran darse en su Comisión de acuerdo con lo que establece el Art. 6º del Reglamento General de la Comisión Nacional de Educación Física que dice: «Los Comisiones Departamentales tendrán a su cargo la administración e inversión de los fondos que se le asignen», pidió se le destinase una cantidad de dinero para desarrollar sus actividades.

## SE VENDEN

1653 metros cuadrados con edificio, áticos frutales, piso con bomba, tanque y cisteras para agua, jardín, etc., a \$1,20, el metro cuadrado.

1100 metros cuadrados con edificio de cinco piezas, árboles frutales, pozo y de muy convenientes, de diez a quince pesos mensuales por \$1,20.

1043 metros cuadrados, con edificio de dos piezas, pozo, cercado de alambre tejido, terreno amplio y de interior, produce seis pesos mensuales por \$ 600.

375 metros cuadrados, con edificio de tres piezas, cercado con corralón, esquina, pozo y demás servicios, produce seis pesos mensuales por \$ 600.

824 metros de terreno todo cercado de terreno, árboles frutales, etc., situado en la calle Santa Lucía, a \$ 0,80 el mt. Se da información y demás datos para la visita que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial el 7 de Noviembre a las 8 1/2 a.m. El duelo se despedirá por torjela.

**Masajes faciales Eléctricos**

En la Peluquería de Mayo, de Muzanne, Zamini y Cá.

Los beneficios del masaje son conocidos por todos, pero poco disfrutan de él, por lo que cuando el tiempo que lleva el masaje es superior al manejo es más rápido, más directo, y menos costoso.

El uso del masaje es innumerável. Es útil a todos, jóvenes o viejos. Las señoras lo encuentran igual para el toilet. Es la mejor ayuda para conservar la hermosura y el método más natural.

Se aplica en la peluquería a domicilio

**Dr. Ernesto Ricci**

MÉDICO

Ha trasladado su consultorio a la calle 25 de Mayo N.º 633.

garuado que en este el futuro gran tiempo de las organizaciones sociales, hubo una interrupción partida de un grupo de jóvenes que siguen las doctrinas armadas, interrupción que sirvió al señor Cayota para ampliar sus ideas, rebatiendo con eficacia las objeciones propuestas, y dando mayor interés a la conferencia, que en esa forma prolongó media hora más de lo debido. La interrupción se produjo, lo mismo que la réplica documentada del orador, en medio de términos apropiados, que habrían sido en favor de estas discusiones promovidas en la tribuna libre, siendo de notar que pocas veces se ha producido entre nosotros actos de esta naturaleza. - Cuando el señor Cayota abandonó la tribuna, el público ovacionó la intervención, la cual duró más de lo que el orador había planeado. - Una representación de esta obra asistió a la reunión nuestro director, que invitado al efecto la siguiente invitación: Señor director de Los PRINCIPIOS, de don Artigas Menéndez Clara. - El señor Director Municipal tiene el honor de invitar a Vd. para acompañar al Excmo. señor Ministro de Obras Públicas don Humberto Pitta miglio, a la reunión de vecinos que tendrá lugar el día 30 del actual en la 3<sup>a</sup> sección (Establecimiento Humberto Lauro), con objeto de tratar la construcción de los puentes proyectados en la «Piedra Varela» sobre el Río San José y Arroyo Chancio.

Saluda a Vd. con toda consideración. - Alfonso Merlet, Secretario. - San José, Nov. 4/319.

Los niños que no teegan copa para la Primera Comunión, no deben dejar por eso de concorrir a la explicación, pues se les ayudará lo mejor que las circunstancias lo permitan. No dejen esperar el último momento para mandar sus hijos, pues no será admitido el niño que no esté suficientemente preparado.

**Centro Mariano Soler** - El viernes 7 a las 8 1/2 de la noche reunión semanal reglamentaria de la Comisión Directiva en el local social.

**Sociedad de Beneficencia**

LA NUEVA COMISIÓN

Se efectuó el martes a las 4 p.m., en casa de la Señora Natividad L. de Herrera, la reunión de sección de la Sociedad de Beneficencia a objeto de designar la nueva Comisión Directiva para los años 1919-1921. Asistieron: Presidenta, señora Natividad L. de Herrera; Vice Presidenta, señora Vicente S. Natividad; Guarda-ropa, señora Celia Gastelumendi; Recaudadora, señora María C. de Arriaga; Compradora, señora Julia S. de Villegas; Secretaria, señora María Luisa Sierra.

Sustituta Presidenta, señora Elisa D. H. Salguero; Vice Presidenta, señora Elvira S. de Acosta y Lara; Tesorera, señora María G. de Uchagón; Recaudadora, señora María A. de Carvajal; Compradora, señora Lola P. de Cantour; Pro Secretaria, señora Juana Castillo.

Suplentes: Presidenta, señora Elisa D. H. Salguero; Vice Presidenta, señora Elvira S. de Acosta y Lara; Tesorera, señora María G. de Uchagón; Recaudadora, señora María A. de Carvajal; Compradora, señora Lola P. de Cantour; Pro Secretaria, señora Juana Castillo.

Tuvo lugar anoche en la Plaza Treinta y Tres la conferencia inicial de propaganda que había anunciado la Unión Cívica. Estuvo a cargo del señor Eduardo Cayota, el cual muy vastamente preparado, que llegó hasta la misma de la Capital. Un público numerosísimo, compuesto de varios centenares de personas, siguió al orador su medida disertación. No queremos decir con esto que la Unión Cívica haya presentado un novedoso y original programa, al contrario, el hecho de exposición de uno de sus correligionarios de indiscutible conocimiento en la materia, es suficiente demostración de que el público estuvo formado por una masa heterogénea, es decir, sin embargo, al orador con total cultura. No obstante lo que no puede darse a conocer es que el señor Cayota obtuvo una aplaudida ovación, por su brillante y convincente discurso.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.

La conferencia se efectuó en la noche del 2 de Noviembre en la Plaza Treinta y Tres, en el edificio que pertenece a la Comisión de Educación Física.



San José

# La Caja Popular de San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo — Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.89 por cada 100 \$.

1 1/2 → 6.10  
2 → 4.71

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo; por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35.

Puede cancelarse antes del vencimiento, pagando los intereses solo hasta el día de la Cancelación.

En esta clase de Préstamos las cantidades solicitadas no tienen ningún desgaste al hacer el préstamo y el interés depende de la forma de pago que más le convenga, sea ésta mensual, trimestral o semestral.

## OPERACIONES DE LA CAJA

Emite giros sobre Montevideo a cargo de La Caja Obrera o Banco de Crédito con tarifa módica.

## Depósitos a plazos fijos:

Recibe depósitos a 6 meses y abona 5% al año.

a 2 años y abona 6% y 1/2 pagando los intereses cada 6 meses

En Caja de ahorros hasta 500 \$ abona 5% ojo anual,

y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 2 a 3 p.m.

Por más informes dirigirse a la Gerencia

## DIRECTORIO:

- Don José D. Costa: Presidente  
Don Eñilio M. Arnábal: Vice-Presidente  
Don Francisco Cabrera Cachón: Secretario  
Don Isidro Martínez: Tesorero  
Don Luis Menéndez Muñiz: Vocal  
Presbítero Martín H. Tasende: Asesor  
Presbítero Marcial Pérez: Síndico  
Don Juan Arricar: Gerente

## Correge, Mazzone y Varela

Sucursales de CASARIEGO Y CORREGE  
GRAN CARPINTERÍA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE  
Calle Asamblea esquina Artigas frente a las Palmas — PLAZA PRINCIPAL

Teléfonos: Las dos compañías

En este acreditado establecimiento, encontrará nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramales arriba mencionados, como también en la picería y conchonería.—Otro artículo de sillas y otras muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completa para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso al más modesto.

Tenemos una lujosa carreta fúnebre de caña Luis II  
un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Teléfono: Las dos compañías.

## HERRERÍA DE OBRA de ANGEL MARENDA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refectionan cocheras económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigonadoras y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José e Mayo

## Sastrería Gagliardini

GRANDES NOVEDADES en artículos de primavera y verano

Sastrería, sombrerería y artículos para hombre a precios que no admiten competencia

EN SU NUEVO LOCAL

COLON Y 18 DE JULIO-SAN JOSE

## Mueblería y Carpintería

Con FÁBRICA A VAPOR

## José Castelli

CALLE PLATA ESQ. 18 DE JULIO

San José

Instalaciones para negocio

Se ruega a los suscriptores que no reciban con puntualidad el periódico, teniendo la bondad de hacerlo saber a esta Administración para tratar de subsanar la falta.

Haga Vd. economía usando lámparas Philips 1/2 Watt, se venden en Calle Bonelli—18 de Julio 584.

COMPAÑIA ARGENTINA

d: Alumbrado a Alcohol

Casa Matriz en B. Aires: Defensa 423

en Montevideo: 25 de Mayo 724

Excelente luz y económica

70 baulas de luz blancuzcas, con sum-1 y 1/2 centímetros por hora.

Lámparas garantizadas por 20 años de perfecto funcionamiento.

Las más eminentes medias del Uruguay y Argentina la usan, no dana la vista.

Se venden: Casa A. E. Bonet

18 DE JULIO 583

ESCRIBANO

Sixto Della Manz Caballero

Calle Colón 517.

Nicolás R. Alfaro

Calle Asamblea entre Artigas Ituzaingó.

ERNESTO CAPENDU

**MARCOF**

Nueva traducción

TOMO SEGUNDO

TERCERA PARTE

—No respondió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

nos despidió el marino; —tal vez se había refugiado en la abulia, en cuyo caso habría podido centímetros en el camino. Tomémos el de Brest, que es el monte a pie y penetramos en el edificio escondido las tapas que rodean el suelo. Por él lado se

&lt;p